209 — 107

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Saskatchewan — District No.: 209 — S. District No.: — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 107 {in / dans} T 26 R 12 - W 2 mer — {City, town, village, township / Cité, ville, village, canton}

Page: 1 — 0001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: H Curd — {Enumerator. / Recenseur.} June 1 - 1911

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites		Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels							Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion						Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence				Wage-earners. / Employés								Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date			Education and language. / Instruction et langue (Persons five years of age and over / Personnes de cinq ans et plus)			
Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is usually employed, as in woollen mill, "at the forge," "in the factory," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme, par exemple, "à la filature de laine," chez "Tompkins" forge," "à la manufacture," etc.	Weeks employed in 1910 at this occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles il a travaillé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou un métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour. / Taux de paie par heure, lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
1	1	Jared Herbert	Yarmouth	M	Head	B	Dec	1877	33	England	1903		English	Methodist	English	Carpenter		9-2-67		Yes															
2	2	Mary Ann Sheffield	Yarmouth	M	Head	M	July	1878	32	England	1892	1896	English	Methodist	English	Teacher		10-0-15		Yes															
		Herbert Sheffield	Yarmouth	M	Wife	M	Feb 13	1880	30	Canada			English	Methodist	English																			
		Ernest Herbert	Yarmouth	M	Son	S		1906	4	Canada			English	Methodist	English																			
		Esther Herbert	Yarmouth	M	Son	S		1907	3	Canada			English	Methodist	English																			
2	3	Jane Griffiths	Yarmouth	M	Daughter	S		1888	22	Canada			English	Church of England	English	Teacher		Substitute																	
		John Hubbard	Yarmouth	M	Head	M	March	1870	40	Canada			English	Church of England	English	Labourer		8-9-00		Yes															
		Mary Hubbard	Yarmouth	M	Wife	M		1870	40	Canada			English	Church of England	English																			
		Charles Hubbard	Yarmouth	M	Son	S		1898	12	Canada			English	Church of England	English																			
		Ethel Hubbard	Yarmouth	M	Daughter	S		1900	10	Canada			English	Church of England	English																			
		Lillian Hubbard	Yarmouth	M	Daughter	S		1902	8	Canada			English	Church of England	English																			
3	4	Wm Hubbard	Yarmouth	M	Head	M	Nov	1854	56	England	1871	1904	English	Church of England	English	Retired																			
		Mary Hubbard	Yarmouth	M	Wife	M	Feb	1853	57	England	1904		English	Church of England	English																			
		Wm Hubbard	Yarmouth	M	Son	S	Sept	1884	26	Canada			English	Church of England	English	Farmer		0-0-00		Yes															
		Stanley Hubbard	Yarmouth	M	Son	S	Sept	1901	9	Canada			English	Church of England	English																			
4	5	Joseph Gilbertson	Yarmouth	M	Head	M	Nov	1870	40	Canada	1910		English	Church of England	English	Labourer		1-9-00		Yes															
		Lillian Gilbertson	Yarmouth	M	Wife	M	July	1880	32	Canada	1900		English	Church of England	English																			
		Ethel Gilbertson	Yarmouth	M	Daughter	S	Nov	1900	10	Canada			English	Church of England	English																			
		Florence Gilbertson	Yarmouth	M	Daughter	S	Feb	1902	9	Canada			English	Church of England	English																			
		Isabella Gilbertson	Yarmouth	M	Daughter	S	April	1904	6	Canada			English	Church of England	English																			
5	6	Mathew Stevens	Yarmouth	M	Head	M			35	Quebec			French	Roman Catholic	French	Farmer																		
		Marie Stevens	Yarmouth	M	Wife	M			26	Canada			French	Roman Catholic	French																			
		Agnes Stevens	Yarmouth	M	Daughter	S			4	Canada			French	Roman Catholic	French																			
		Rosie Stevens	Yarmouth	M	Daughter	S			1	Canada			French	Roman Catholic	French																			
6	7	Joseph Hamilton	Yarmouth	M	Head	M	Feb	1863	48	Quebec			French	Roman Catholic	French	Labourer		Retired																	
		Virginia Hamilton	Yarmouth	M	Wife	M	April	1863	53	Quebec			French	Roman Catholic	French																			
		Mary Ann Hamilton	Yarmouth	M	Daughter	S	Feb	1902	2	Canada			French	Roman Catholic	French																			
7	8	James Griffith	Yarmouth	M	Head	B	March	1872	39	England	1903		English	Church of England	English	Merchant		2-0-58		Yes															
8	9	George Hopkins	Yarmouth	M	Head	M		1870	40	Germany	1894		German	Lutheran	German	Merchant		2-0-00		Yes															
		Mary Hopkins	Yarmouth	M	Wife	M		1882	28	Germany	1910	1910	German	Lutheran	German	None																			
		Lloyd Hopkins	Yarmouth	M	Son	S		1908	2	Canada			German	Lutheran	German																			
9	10	William Mitchell	Yarmouth	M	Head	M	April	1871	40	England	1899		English	Church of England	English	Merchant		10-0-80		Yes															
		Emily Mitchell	Yarmouth	M	Wife	M		1872	38	England			English	Church of England	English	None																			
		Lillian Mitchell	Yarmouth	M	Daughter	S	Jan	1897	14	Canada			English	Church of England	English																			
		Annie Mitchell	Yarmouth	M	Daughter	S	Sept	1901	9	Canada			English	Church of England	English																			
		Harry Mitchell	Yarmouth	M	Son	S	Oct	1903	7	Canada	1901		English	Church of England	English	Clerk		10-6-85		Yes															
10	11	Peter Gilbertson	Yarmouth	M	Head	M	December		41	Quebec			French	Roman Catholic	French	Labourer		1-9-00		Yes															
		Isabella Gilbertson	Yarmouth	M	Wife	M	June		35	Quebec			French	Roman Catholic	French	None																			
		Lillian Gilbertson	Yarmouth	M	Daughter	S	July		21	Quebec			French	Roman Catholic	French	None																			
		Alfred Gilbertson	Yarmouth	M	Daughter	S	February		23	Quebec			French	Roman Catholic	French	None																			
		Peter Gilbertson	Yarmouth	M	Daughter	S	January		21	Quebec			French	Roman Catholic	French	None																			
		Isabella Gilbertson	Yarmouth	M	Daughter	S	April		22	Quebec			French	Roman Catholic	French	None																			
		Amanda Gilbertson	Yarmouth	M	Daughter	S	March		20	Quebec			French	Roman Catholic	French	None																			
		Albert Gilbertson	Yarmouth	M	Daughter	S	August		18	Quebec			French	Roman Catholic	French	None																			
		Arthur Gilbertson	Yarmouth	M	Son	S	April		16	Quebec			French	Roman Catholic	French																			
		Albert Gilbertson	Yarmouth	M	Son	S	April		14	Quebec			French	Roman Catholic	French																			